394R3370

31.12.94 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 363/90

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 3370/94

av den 20 december 1994

om fördelning för år 1995 av fiskekvoter mellan medlemsstaterna för fiskefartyg som bedriver fiske i Lettlands vatten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk([1]), särskilt artikel 8.4 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i avtalet om fiskeförbindelser mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Lettland([2]), särskilt artiklarna 3 och 6 i detta, har gemenskapen som den var sammansatt den 31 december 1994 och Lettland hållit överläggningar om sina ömsesidiga fiskerättigheter för 1995 och förvaltningen av de gemensamma levande resurserna.

I enlighet med artikel 124 i 1994 års anslutningsakt kommer de fiskeavtal som Sverige ingår med tredje land att administreras av gemenskapen.

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i fiskeavtalet av den 27 april 1993 mellan Kungariket Sverige och Republiken Lettland har Sverige och Lettland hållit överläggningar om sina ömsesidiga fiskerättigheter för 1995.

I enlighet med artikel 96 i 1994 års anslutningsakt kommer de fiskeavtal som Finland ingår med tredje land att administreras av gemenskapen.

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i fiskeavtalet av den 25 oktober 1993 mellan Republiken Finland och Republiken Lettland, har Finland och Lettland hållit överläggningar om sina ömsesidiga fiskerättigheter för 1995.

Vid dessa överläggningar enades delegationerna om att rekommendera sina respektive myndigheter att fastställa vissa fiskekvoter för 1995 för den andra partens fiskefartyg.

Det är lämpligt att vidta de åtgärder som behövs i syfte att för 1995 ta hänsyn till resultaten av de överläggningar som hållits med Lettland.

I syfte att säkerställa en effektiv förvaltning av de tillgängliga fiskemöjligheterna i Lettlands vatten är det lämpligt att fördela dem bland medlemsstaterna i form av kvoter i enlighet med artikel 8 i förordning (EEG) nr 3760/92.

Det fiske som omfattas av denna förordning är underkastat motsvarande kontrollåtgärder som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken([3]).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fiskefartyg som för en medlemsstats flagg får under perioden 1 januari — 31 december 1995 i de vatten som lyder under Lettlands fiskerijurisdiktion ta upp fångster inom de kvot-gränser som fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

1. Det ekonomiska bidrag som föreskrivs i artikel 7 i avtalet om fiskeförbindelser mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Lettland skall för den period som avses i artikel 1 fastställas till 387 455 ecu och skall betalas in till ett konto som Lettland anvisar.

2. Det ekonomiska bidrag som föreskrivs i artikel 8 i samma avtal skall för den period som avses i artikel 1 fastställas till 39 000 ecu och skall betalas in till ett konto som Lettland anvisar.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1995.

För de nya medlemsstaternas del skall dock denna förordning träda i kraft på dagen för anslutningen.

([1]) EGT nr L 389, 31.12.1992, s.1.
([2]) EGT nr L 56, 9.3.1993, s. 6.
([3]) EGT nr L 261, 20.10.1993, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 1994.

På rådets vägnar

J. BORCHERT

Ordförande

BILAGA

Fördelning av gemenskapens fiskekvoter i Lettlands vatten för år 1995

(i ton hel färskvikt; för lax antalet individer)

Art	ICES-område	Gemenskapens fiskekvoter	Kvoter som tilldelats medlemsstater	
Torsk	III d	1 450	Danmark	310
			Finland	300
			Tyskland	140
			Sverige	700
Strömming	III d	4 500	Danmark	1 715
			Finland	1 000
			Tyskland	1 285
			Sverige	500
Lax	III d	7 500(1)	Danmark	1 800(1)
			Finland	4 000(1)
			Tyskland	200(1)
			Sverige	1 500(1)
Skarpsill	III d	22 000	Danmark	11 880
			Finland	3 000
			Tyskland	3 120
			Sverige	4 000

(1) Antalet individer.